

DOHODA**mezi Evropským společenstvím a Jordánským hášimovským královstvím o některých aspektech leteckých služeb**

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

na jedné straně a

Jordánské hášimovské království

na straně druhé

(dále jen „strany“)

BEROUCÉ na vědomí, že mezi několika členskými státy Evropského společenství a Jordánským hášimovským královstvím byly podepsány dvoustranné dohody o leteckých službách, které obsahují ustanovení, jež jsou v rozporu s právem Společenství,

BEROUCÉ na vědomí, že Evropské společenství má výlučnou pravomoc ohledně řady aspektů, které mohou být obsaženy ve dvoustranných dohodách o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropského společenství a třetími zeměmi,

BEROUCÉ na vědomí, že podle práva Evropského společenství mají letečtí dopravci Společenství usazení v členském státě právo na nediskriminační přístup na letecké trasy mezi členskými státy Evropského společenství a třetími zeměmi,

S OHLEDEM na dohody mezi Evropským společenstvím a některými třetími zeměmi, podle nichž mají státní příslušníci těchto třetích zemí možnost získat vlastnictví v leteckých dopravcích, kterým byla udělena licence v souladu s právem Evropského společenství,

UZNÁVAJÍCE, že ustanovení dvoustranných dohod o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropského společenství a Jordánským hášimovským královstvím, která jsou v rozporu s právem Evropského společenství, musí být uvedena do plného souladu s tímto právem, aby se vytvořil řádný právní základ pro letecké služby mezi Evropským společenstvím a Jordánským hášimovským královstvím a aby se zachovala nepřetržitost těchto leteckých služeb,

BEROUCÉ na vědomí, že podle práva Evropského společenství nesmějí letečtí dopravci v zásadě uzavírat dohody, které by mohly ovlivnit obchod mezi členskými státy Evropského společenství a jejichž cílem nebo výsledkem je vyloučení, omezení nebo narušení hospodářské soutěže,

UZNÁVAJÍCE, že ustanovení ve dvoustranných dohodách o leteckých službách uzavřených mezi členskými státy Evropského společenství a Jordánským hášimovským královstvím, která i) požadují nebo upřednostňují přijetí dohod mezi podniky, rozhodnutí sdružení podniků nebo jednání ve vzájemné shodě, které brání hospodářské soutěži mezi leteckými dopravci na příslušných trasách nebo ji narušují či omezují; nebo ii) zesilují účinek všech takových dohod, rozhodnutí či jednání ve vzájemné shodě; nebo iii) přenášejí na letecké dopravce nebo jiné soukromé hospodářské subjekty odpovědnost za přijetí opatření, která brání hospodářské soutěži mezi leteckými dopravci na příslušných trasách nebo ji narušují či omezují, mohou rušit účinnost pravidel o hospodářské soutěži platných pro podniky,

BEROUCÉ na vědomí, že záměrem Evropského společenství v rámci těchto jednání není zvýšit celkový objem letecké dopravy mezi Evropským společenstvím a Jordánským hášimovským královstvím, ovlivnit rovnováhu mezi leteckými dopravci Společenství a leteckými dopravci Jordánského hášimovského království ani vyjednávat o změnách ustanovení stávajících dvoustranných dohod o leteckých službách, které se týkají přepravních práv,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1**Obecná ustanovení**

1. Pro účely této dohody se „členskými státy“ rozumějí členské státy Evropského společenství.

2. Ve všech dohodách uvedených v příloze 1 se odkazy na státní příslušníky členského státu, který je stranou dané dohody,

chápu jako odkazy na státní příslušníky členských států Evropského společenství.

3. Ve všech dohodách uvedených v příloze 1 se odkazy na letecké dopravce nebo letecké společnosti členského státu, který je stranou dané dohody, chápu jako odkazy na letecké dopravce nebo letecké společnosti určené daným členským státem.

4. Přepravní práva se nadále udělují prostřednictvím dvoustranných ujednání mezi Jordánským hášimovským královstvím a členskými státy.

Článek 2

Určení členským státem

1. Odstavce 2 a 3 tohoto článku mají přednost před odpovídajícími ustanoveními článků uvedených v příloze 2 písmenech a) a b) týkajícími se určení leteckého dopravce příslušným členským státem, jeho oprávnění a povolení vydaných Jordánským hášimovským královstvím a zamítnutí, zrušení, dočasného odnětí nebo omezení oprávnění nebo povolení leteckého dopravce.

2. Po obdržení určení provedeného členským státem udělí Jordánské hášimovské království příslušná oprávnění a povolení s minimálním procedurálním zpožděním za předpokladu, že:

- i) letecký dopravce je podle Smlouvy o založení Evropského společenství usazen na území členského státu, který provedl určení, a má platnou provozní licenci v souladu s právem Evropského společenství,
- ii) členský stát odpovědný za vydání osvědčení provozovatele letecké dopravy (AOC) leteckému dopravci vykonává a udržuje účinnou regulační kontrolu leteckého dopravce a v určení je zřetelně označen příslušný letecký úřad a
- iii) letecký dopravce je vlastněn přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnického podílu a skutečně kontrolován členskými státy nebo státními příslušníky členských států nebo jinými státy uvedenými v příloze 3 nebo státními příslušníky těchto jiných států.

3. Jordánské hášimovské království může zamítnout, zrušit, dočasně odejmout nebo omezit povolení nebo povolení leteckého dopravce určeného členským státem, pokud:

- i) letecký dopravce není podle Smlouvy o založení Evropského společenství usazen na území členského státu, který provedl určení, nebo nemá platnou provozní licenci v souladu s právem Evropského společenství, nebo
- ii) členský stát odpovědný za vydání osvědčení provozovatele letecké dopravy (AOC) leteckému dopravci nevykonává nebo neudržuje účinnou regulační kontrolu leteckého dopravce nebo v určení není zřetelně označen příslušný letecký úřad, nebo

iii) letecký dopravce není vlastněn přímo nebo prostřednictvím většinového vlastnického podílu nebo skutečně kontrolován členskými státy nebo státními příslušníky členských států nebo jinými státy uvedenými v příloze 3 nebo státními příslušníky těchto jiných států, nebo

iv) letecký dopravce je již oprávněn k provozu podle dvoustranné dohody uzavřené mezi Jordánským hášimovským královstvím a jiným členským státem a vykonáváním přepravních práv podle této dohody na trase, která zahrnuje místo v tomto jiném členském státě, by se obcházela omezení přepravních práv vyplývající z dvoustranné dohody mezi Jordánským hášimovským královstvím a tímto jiným členským státem, nebo

v) určený letecký dopravce je držitelem osvědčení provozovatele letecké dopravy (AOC) vydaného členským státem a neexistuje žádná dvoustranná dohoda mezi Jordánským hášimovským královstvím a tímto členským státem o leteckých službách a leteckému dopravci určenému Jordánským hášimovským královstvím tento členský stát upřel přepravní práva.

Při výkonu svého práva podle tohoto odstavce nediskriminuje Jordánské hášimovské království letecké dopravce Společenství z důvodu státní příslušnosti.

Článek 3

Práva v souvislosti s regulační kontrolou

1. Odstavcem 2 tohoto článku se doplňují články uvedené v příloze 2 písmenu c).

2. Pokud členský stát určil leteckého dopravce, jehož regulační kontrolu vykonává a udržuje jiný členský stát, uplatňují se práva Jordánského hášimovského království podle bezpečnostních ustanovení dohody mezi členským státem, který určil leteckého dopravce, a Jordánským hášimovským královstvím stejným způsobem, pokud jde o přijímání, vykonávání nebo udržování bezpečnostních standardů tímto jiným členským státem a pokud jde o oprávnění k provozu tohoto leteckého dopravce.

Článek 4

Zdanění leteckých pohonných hmot

1. Odstavcem 2 tohoto článku se doplňují odpovídající ustanovení článků uvedených v příloze 2 písmenu d).

2. Bez ohledu na ustanovení, která stanoví jinak, nebrání dohoda uvedená v příloze 2 písmenu d) členskému státu v uložení nediskriminačních daní, dávek, cel či různých poplatků na pohonné hmoty dodané na jeho území pro použití v letadle určeného leteckého dopravce Jordánského hášimovského království, který poskytuje služby mezi místem na území tohoto členského státu a jiným místem na území tohoto členského státu nebo na území jiného členského státu.

Článek 5

Tarify za přepravu v rámci Evropského společenství

1. Odstavcem 2 tohoto článku se doplňují články uvedené v příloze 2 písmenu e).

2. Tarify za přepravu uskutečněnou zcela v rámci Evropského společenství, které jsou účtovány leteckým dopravcem nebo dopravci určenými Jordánským hášimovským královstvím podle některé dohody uvedené v příloze 1 a obsahujících ustanovení uvedené v příloze 2 písmenu e), podléhají právu Evropského společenství.

Článek 6

Slučitelnost s pravidly o hospodářské soutěži

1. Bez ohledu na ustanovení, která stanoví jinak, nesmějí dohoda uvedená v příloze 1 i) upřednostňovat uzavření dohod mezi podniky, přijetí rozhodnutí sdružení podniků nebo jednání ve vzájemné shodě, která vylučují hospodářskou soutěž nebo ji narušují; ii) zesilovat účinky veškerých takových dohod, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě; ani iii) přenášet na soukromé hospodářské subjekty odpovědnost za přijetí opatření, která vylučují narušují nebo omezují hospodářskou soutěž.

2. Ustanovení dohod uvedených v příloze 1, která nejsou slučitelná s odstavcem 1 tohoto článku, se nepoužijí.

Článek 7

Přílohy dohody

Přílohy této dohody tvoří její nedílnou součást.

Článek 8

Revize nebo změna

Strany mohou po vzájemné dohodě tuto dohodu kdykoli revidovat nebo změnit.

Článek 9

Vstup v platnost a prozatímní provádění

1. Tato dohoda vstupuje v platnost, jakmile si strany vzájemně písemně oznámí, že byly dokončeny jejich vnitřní postupy nezbytné pro vstup dohody v platnost.

2. Bez ohledu na odstavec 1 strany souhlasí s prozatímním prováděním této dohody od prvního dne měsíce následujícího po dni, kdy si strany vzájemně oznámí dokončení postupů nezbytných pro tento účel.

3. Dohody a jiná ujednání mezi členskými státy a Jordánským hášimovským královstvím, které k datu podpisu této dohody ještě nevstoupily v platnost a které nejsou prozatímně prováděny, jsou uvedeny v příloze 1 písmenu b). Tato dohoda se vztahuje na všechny tyto dohody a ujednání od vstupu těchto dohod v platnost nebo od okamžiku jejich prozatímního provádění.

Článek 10

Ukončení platnosti

1. V případě ukončení platnosti některé dohody uvedené v příloze 1 skončí současně platnost všech ustanovení této dohody, která se týkají příslušné dohody uvedené v příloze 1.

2. V případě ukončení platnosti všech dohod uvedených v příloze 1 skončí současně platnost této dohody.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní řádně zplnomocnění zástupci k této dohodě své podpisy.

V Bruselu dne dvacátého pátého února dva tisíce osm ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a arabském.

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen




عن المجتمع الأوروبي

За Хашемитското кралство Йордания
 Por el Reino Hachemí de Jordania
 Za Jordánské hášimovské království
 For Det Hashemitiske Kongerige Jordan
 Für das Haschemitische Königreich Jordanien
 Jordaania Hašimiidi Kuningriigi nimel
 Για το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας
 For the Hashemite Kingdom of Jordan
 Pour le Royaume hachémite de Jordanie
 Per il Regno Hashemita di Giordania
 Jordānijas Hāšimītu Karalistes vārdā
 Jordanijos Hašimitų Karalystės vardu
 A Jordán Hasimita Királyság részéről
 Ghar-Renju Haxemit tal-Ġordan
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië
 W imieniu Jordańskiego Królestwa Haszymidzkiego
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia
 Pentru Regatul Haşemit al Iordaniei
 Za Jordánske hašimovské královstvo
 Za Hašemitsko kraljevino Jordanijo
 Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan puolesta
 För Hashemitiska konungariket Jordanien



عن المملكة الأردنية الهاشمية

PŘÍLOHA 1

Seznam dohod, na které se odkazuje v článku 1 této dohody

- a) Dohody o leteckých službách uzavřené mezi Jordánským hášimovským královstvím a členskými státy Evropského společenství, které jsou ke dni podpisu této dohody uzavřeny, podepsány nebo prozatímně prováděny:
- Dohoda mezi spolkovou vládou Rakouska a vládou Jordánského hášimovského království o letecké dopravě, podepsaná ve Vídni dne 16. června 1976, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Rakousko“;

ve znění výměny nót ze dne 23. května a 8. července 1993;

doplněná důvěrným memorandem o porozumění uzavřeným v Ammánu dne 29. října 1997.
 - Dohoda mezi vládou Belgického království a vládou Jordánského hášimovského království o zřízení pravidelných leteckých služeb mezi územími těchto států i mimo tato území, podepsaná v Ammánu dne 19. října 1960, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Belgie“;

doplněná důvěrným memorandem o porozumění uzavřeným v Ammánu dne 15. září 1994.
 - Dohoda mezi vládou Bulharské republiky a vládou Jordánského hášimovského království o leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, podepsaná v Sofii dne 25. srpna 2001, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Bulharsko“;
 - Dohoda mezi Kyperskou republikou a Jordánským hášimovským královstvím o komerční pravidelné letecké dopravě, podepsaná v Ammánu dne 23. dubna 1967, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Kypr“;
 - Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Jordánského hášimovského království o leteckých službách, podepsaná v Ammánu dne 20. září 1997, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Česká republika“;
 - Dohoda mezi vládou Dánského království a vládou Jordánského hášimovského království o zřízení pravidelných leteckých služeb mezi územími těchto států i mimo tato území, podepsaná v Ammánu dne 7. prosince 1961, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Dánsko“;
 - Dohoda mezi vládou Finské republiky a vládou Jordánského hášimovského království o leteckých službách mezi územími těchto států, podepsaná v Helsinkách dne 11. dubna 1978, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Finsko“;
 - Dohoda mezi Francouzskou republikou a Jordánským hášimovským královstvím o leteckých službách, podepsaná v Ammánu dne 30. dubna 1966, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Francie“;

doplněná memorandem o porozumění uzavřeným v Paříži dne 16. listopadu 2000.
 - Dohoda mezi Spolkovou republikou Německo a Jordánským hášimovským královstvím o letecké dopravě, podepsaná v Bonnu dne 29. ledna 1970, ve znění pozdějších předpisů, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Německo“;
 - Dohoda mezi vládou Řeckého království a vládou Jordánského hášimovského království o komerčních pravidelných leteckých službách, podepsaná v Athénách dne 17. dubna 1967, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Řecko“;
 - Dohoda mezi vládou Irska a vládou Jordánského hášimovského království o letecké dopravě, parafovaná dne 19. března 1998, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Irsko“;

- Dohoda mezi vládou Italské republiky a vládou Jordánského hášimovského království o zřízení a provozování pravidelných leteckých služeb, podepsaná v Římě dne 28. března 1980, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Itálie“;

ve spojení s důvěrným memorandem o porozumění ze dne 25. června 1978;

ve znění výměny nót ze dne 12. července a 11. září 1996.
 - Dohoda mezi vládou Lucemburského velkovévodství a vládou Jordánského hášimovského království o zřízení a provozování pravidelných leteckých služeb mezi územími těchto států i mimo tato území, podepsaná v Ammánu dne 9. dubna 1962, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Lucembursko“;
 - Návrh dohody mezi vládou Malty a vládou Jordánského hášimovského království o leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, parafovaný a připojený ve formě přílohy C k memorandu o porozumění uzavřenému v Ammánu dne 28. září 1999, v příloze 2 jen „návrh dohody Jordánsko – Malta“;
 - Dohoda mezi vládou Nizozemského království a vládou Jordánského hášimovského království o zřízení a provozování pravidelných leteckých služeb mezi územími těchto států i mimo tato území, podepsaná v Ammánu dne 24. srpna 1961, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Nizozemsko“;
 - Dohoda mezi vládou Polské republiky a vládou Jordánského hášimovského království týkající se leteckých služeb, podepsaná v Ammánu dne 22. listopadu 1993, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Polsko“;
 - Dohoda mezi vládou Portugalska a vládou Jordánského hášimovského království o letecké dopravě, parafovaná a připojená k memorandu o porozumění podepsanému v Lisabonu dne 29. ledna 1982, v příloze 2 jen „návrh dohody Jordánsko – Portugalsko“;
 - Dohoda mezi vládou Rumunské socialistické republiky a vládou Jordánského hášimovského království týkající se civilní letecké dopravy, podepsaná v Bukurešti dne 17. září 1975, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Rumunsko“;
 - Dohoda mezi vládou Španělského království a vládou Jordánského hášimovského království o letecké dopravě, podepsaná v Madridu dne 18. května 1977, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Španělsko“;
 - Dohoda mezi vládou Švédského království a vládou Jordánského hášimovského království o zřízení pravidelných leteckých služeb mezi územími těchto států i mimo tato území, podepsaná v Ammánu dne 9. ledna 1961, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Švédsko“;
 - Dohoda mezi vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku a vládou Jordánského hášimovského království o leteckých službách mezi územími těchto států i mimo tato území, podepsaná v Ammánu dne 9. srpna 1969, v příloze 2 jen „dohoda Jordánsko – Spojené království“;
 - Návrh dohody mezi vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku a vládou Jordánského hášimovského království o leteckých službách, parafovaný a připojený ve formě přílohy B k memorandu o porozumění uzavřenému v Ammánu dne 13. července 1995, v příloze 2 jen „návrh revidované dohody Jordánsko – Spojené království“;
- b) Dohody o leteckých službách a jiná ujednání parafovaná nebo podepsaná mezi Jordánskem a členskými státy Evropského společenství, které ke dni podpisu této dohody ještě nevstoupily v platnost a nejsou prozatím prováděny:

[záměrně ponecháno prázdné]

PŘÍLOHA 2

Seznam článků dohod uvedených v příloze 1, na které se odkazuje v článcích 2 až 5 této dohody

a) Určení členským státem:

- článek 3 dohody Jordánsko – Rakousko,
- článek 2 dohody Jordánsko – Belgie,
- článek 3 dohody Jordánsko – Bulharsko,
- článek 3 dohody Jordánsko – Kypr,
- článek 3 dohody Jordánsko – Česká republika,
- článek 2 dohody Jordánsko – Dánsko,
- článek 3 dohody Jordánsko – Finsko,
- článek 3 dohody Jordánsko – Německo,
- článek 3 dohody Jordánsko – Řecko,
- článek 3 dohody Jordánsko – Irsko,
- článek 3 dohody Jordánsko – Itálie,
- článek 3 návrhu dohody Jordánsko – Malta,
- článek 2 dohody Jordánsko – Nizozemsko,
- článek 3 dohody Jordánsko – Polsko,
- článek 3 návrhu dohody Jordánsko – Portugalsko,
- článek 3 dohody Jordánsko – Rumunsko,
- článek 3 dohody Jordánsko – Španělsko,
- článek 2 dohody Jordánsko – Švédsko,
- článek 3 dohody Jordánsko – Spojené království,
- článek 4 návrhu revidované dohody Jordánsko – Spojené království.

b) Zamítnutí, zrušení, dočasné odnětí nebo omezení oprávnění nebo povolení:

- článek 4 dohody Jordánsko – Rakousko,
- článek 5 dohody Jordánsko – Belgie,
- článek 3 dohody Jordánsko – Bulharsko,
- článek 6 dohody Jordánsko – Kypr,
- článek 3 dohody Jordánsko – Česká republika,
- článek 3 dohody Jordánsko – Dánsko,
- články 3 a 4 dohody Jordánsko – Finsko,
- článek 6 dohody Jordánsko – Francie,

- článek 4 dohody Jordánsko – Německo,
 - článek 6 dohody Jordánsko – Řecko,
 - článek 3 dohody Jordánsko – Irsko,
 - článek 3 dohody Jordánsko – Itálie,
 - článek 5 dohody Jordánsko – Lucembursko,
 - článek 4 návrhu dohody Jordánsko – Malta,
 - článek 5 dohody Jordánsko – Nizozemsko,
 - článek 3 dohody Jordánsko – Polsko,
 - články 3 a 4 návrhu dohody Jordánsko – Portugalsko,
 - článek 4 dohody Jordánsko – Rumunsko,
 - článek 4 dohody Jordánsko – Španělsko,
 - článek 3 dohody Jordánsko – Švédsko,
 - článek 4 dohody Jordánsko – Spojené království,
 - článek 5 návrhu revidované dohody Jordánsko – Spojené království.
- c) Regulační kontrola:
- článek 7 návrhu dohody Jordánsko – Malta.
- d) Zdanění leteckých pohonných hmot:
- článek 8 dohody Jordánsko – Rakousko,
 - článek 3 dohody Jordánsko – Belgie,
 - článek 9 dohody Jordánsko – Bulharsko,
 - článek 7 dohody Jordánsko – Kypr,
 - článek 8 dohody Jordánsko – Česká republika,
 - článek 4 dohody Jordánsko – Dánsko,
 - článek 5 dohody Jordánsko – Finsko,
 - článek 3 dohody Jordánsko – Francie,
 - článek 6 dohody Jordánsko – Německo,
 - článek 7 dohody Jordánsko – Řecko,
 - článek 13 dohody Jordánsko – Irsko,
 - článek 5 dohody Jordánsko – Itálie,
 - článek 3 dohody Jordánsko – Lucembursko,
 - článek 5 návrhu dohody Jordánsko – Malta,
 - článek 3 dohody Jordánsko – Nizozemsko,

- článek 8 dohody Jordánsko – Polsko,
- článek 6 návrhu dohody Jordánsko – Portugalsko,
- článek 8 dohody Jordánsko – Rumunsko,
- článek 5 dohody Jordánsko – Španělsko,
- článek 4 dohody Jordánsko – Švédsko,
- článek 5 dohody Jordánsko – Spojené království,
- článek 8 návrhu revidované dohody Jordánsko – Spojené království.

e) Tarify za přepravu v rámci Evropského společenství:

- článek 10 dohody Jordánsko – Rakousko,
 - článek 6 dohody Jordánsko – Belgie,
 - článek 11 dohody Jordánsko – Bulharsko,
 - článek 10 dohody Jordánsko – Kypr,
 - článek 10 dohody Jordánsko – Česká republika,
 - článek 7 dohody Jordánsko – Dánsko,
 - článek 8 dohody Jordánsko – Finsko,
 - článek 16 dohody Jordánsko – Francie,
 - článek 9 dohody Jordánsko – Německo,
 - článek 9 dohody Jordánsko – Řecko,
 - článek 7 dohody Jordánsko – Irsko,
 - článek 8 dohody Jordánsko – Itálie,
 - článek 6 dohody Jordánsko – Lucembursko,
 - článek 10 návrhu dohody Jordánsko – Malta,
 - článek 6 dohody Jordánsko – Nizozemsko,
 - článek 10 dohody Jordánsko – Polsko,
 - článek 9 návrhu dohody Jordánsko – Portugalsko,
 - článek 7 dohody Jordánsko – Rumunsko,
 - článek 11 dohody Jordánsko – Španělsko,
 - článek 7 dohody Jordánsko – Švédsko,
 - článek 8 dohody Jordánsko – Spojené království,
 - článek 7 návrhu revidované dohody Jordánsko – Spojené království.
-

PŘÍLOHA 3

Seznam jiných států uvedených v článku 2 této dohody

- a) Islandská republika (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - b) Lichtenštejnské knížectví (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - c) Norské království (v rámci Dohody o Evropském hospodářském prostoru);
 - d) Švýcarská konfederace (v rámci dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě).
-